

Hosea 2:14

Hebrew	וְהִשְׁמַתִּי בְּמִדְבָּר וּתְאַנְנֶתָהּ אֲשֶׁר אָמְרָה אֶתְנָהּ הַמֶּדֶבֶר לִי אֲשֶׁר נָתַנִּי לִי מֵאֲהָבָי וְשָׁמַתִּים לִיעָר וְאֶכְלֶתֶם חֵיט הַשָּׂדֶה
ESV	“Therefore, behold, I will allure her, and bring her into the wilderness, and speak tenderly to her.
NIV	“Therefore I am now going to allure her; I will lead her into the desert and speak tenderly to her.
NLT	“But then I will win her back once again. I will lead her into the desert and speak tenderly to her there.

LXX	διάplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τούτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigούτος / αυτή /τούτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἰδοὺ ἐγὼ πλανῶ αὐτήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τάξω αὐτήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἰς ἔρημον καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” λαλήσω ἐπὶ τήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ή τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ καρδίαν αὐτῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
-----	--

KJV	Therefore, behold, I will allure her, and bring her into the wilderness, and speak comfortably unto her.
-----	--

[Hosea 2:13](#) ← [Hosea 2:14](#) → [Hosea 2:15](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Hosea](#) → [Hosea 2](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=hosea_2:14

Last update: **2025/10/23 00:28**

